



KELAB JEPUN KUALA LUMPUR

(THE JAPAN CLUB OF KUALA LUMPUR)

NO.2, JALAN 1/86, OFF JALAN TAMAN SEPUTEH, TAMAN SEPUTEH, 58000 KUALA LUMPUR.

TEL: 03-2274 2274 FAX: 22743584 EMAIL: office@jckl.org.my

重要

2009年12月24日

会員の皆様へ

クアラルンプール日本人会

クレジットカードへのサービス税導入のお知らせ

拝啓 日頃、KL日本人会の活動にご支援・ご協力をいただき、また、日本人会クレジットカードをご利用いただき厚く御礼申し上げます。

さて、マレーシア政府は、2010年1月1日より、マレーシアで発行されたクレジットカード保有1枚につき年間50リンギ、家族カードは25リンギを課税するクレジットカードの導入を発表しました。本日現在、まだ正式決定に至っていませんが、発表どおり、来年1月1日に実施された場合の取扱いについてご案内いたします。

同税は2010年1月1日以降、年1回クレジットカード発行会社を通じて課税・請求されることとなります。既に日本人会クレジットカードをお持ちの方はカードを発行された月またはその翌月(※)のクレジットカード請求書より課税されます。また、新規日本人会クレジットカードをお申込みの方はカード発行の後、初回の請求書に含めて請求されることとなります。

※ 発行月は、請求書の下部の”Anniversary”の欄に記載の英文の月名で確認できます。

(例：「January」は、1月発行を表します。)

通常、サービス税は、月の10日迄の発行の場合、当該月の請求書に含まれ、11日以降の発行の場合、その翌月の請求書に含めて請求されます。

なお、1月に課税される方(1月に発行の方)につきましては、ご案内までの期間が短期間であることから、今回の請求に限り、2月発行の請求書(支払い期限：3月2日)に含めさせていただきます。

今後とも、イオンクレジットサービスと連携して、会員の皆様には特別割引券のご提供等、より便利にお使いいただけるよう努めて参ります。急なご案内で申し訳ございませんが、何卒ご理解を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

※ 本件に関するお問合せ・ご意見等は：

▶日本人会事務局

TEL: 03-2274-2274、E-mail: office@jckl.org.my

▶イオン クレジットサービス マレーシア

TEL: 03-2772-9000 (自動音声より0を選択してください。担当：^{ふくおか}福岡)



KELAB JEPUN KUALA LUMPUR

(THE JAPAN CLUB OF KUALA LUMPUR)

NO.2, JALAN 1/86, OFF JALAN TAMAN SEPUTEH, TAMAN SEPUTEH, 58000 KUALA LUMPUR.

TEL: 03-2274 2274 FAX: 22743584 EMAIL: office@jckl.org.my

IMPORTANT

24 December 2009

Dear Valued Members (with Credit Membership Card),

Notification – Government Service Tax on Credit Card

Thank you for your continuous support extended to the Club.

In view of the Malaysian government announcement that effective 1st Jan 2010, an annual service tax of RM50 & RM25 will be imposed on all principal and supplementary credit cards respectively. Despite we have yet to receive any official confirmation to date, we would like to inform that the service tax will be imposed as per followings upon obtaining final confirmation from the relevant authorities.

- All Existing Card Members' service tax will be imposed on the card membership anniversary* month.
However, due to short notice given to members, for those whose anniversary month falls in Jan 2010, the service tax will be imposed in Feb 2010 Statement[#] (due date: 2nd Mar 2010).
- All New Card Members whose card issued from 1st Jan 2010, the service tax will be imposed on the first month of the credit card statement.

Note:-

* Anniversary month will be shown in your credit card statement effective Jan 2010.

[#]Applicable to this time only.

We, as well as AEON Credit Service will continue to bring you more exclusive rewards while enjoying greater convenience, benefits and privileges with your JCKL Membership (Credit Card).

For further information/enquiries, please contact

►JCKL office at 03-2274 2274, email: office@jckl.org.my

►Customer Service of Aeon Credit Service Malaysia at 03-2719 9999 or log on to

www.aeonmalaysia.com.my.

Thank you for your attention and kind understanding on this matter.

Yours faithfully,

The Japan Club of Kuala Lumpur